



**Roborock E5**

**Робот-Пилосос Roborock E5**

**Посібник Користувача**

Перед початком використання цього виробу, уважно прочитайте цей Посібник Користувача та зберігайте його належним чином для використання у майбутньому.

Версія 1.0

# **Зміст**

- 1**      **Інформація стосовно техніки безпеки**
- 5**      **Пошук та усунення несправностей робота-пилососа Roborock E5**
- 6**      **Ознайомлення з виробом**
- 12**     **Встановлення**
- 17**     **Інструкції з експлуатації**
- 21**     **Поточне обслуговування**
- 26**     **Основні параметри**
- 27**     **Усунення несправностей**
- 29**     **Запитання та відповіді**
- 32**     **Технічні характеристики WIFI**
- 33**     **Декларація відповідності нормативним вимогам ЄС**
- 37**     **Інформація про утилізацію електронного та електричного обладнання**
- 38**     **Інформація про гарантію на виріб , Технічне регулювання, Авторизовані сервісні центри**

# Інформація стосовно техніки безпеки

## Обмеження щодо використання

- Цей виріб призначений тільки для чистки підлоги в приміщенні, не використовуйте його на відкритих майданчиках (наприклад, на відкритій терасі), не використовуйте на будь-якій іншій поверхні, крім підлоги (наприклад, для чистки дивану), або в будь-якому комерційному чи промисловому середовищі.
- Не використовуйте цей виріб на підвищених поверхнях без бар'єрів, таких як підлога горища, відкрита тераса або поверх меблів.
- Не можна використовувати цей пилосос, коли температура навколишнього середовища вище 40°C (104°F), та нижча за 4°C (39°F) або якщо на підлозі є рідина або липкі речовини.
- Перш ніж використовувати виріб, приберіть дроти з підлоги або покладіть їх в сторону, щоб запобігти їх всмоктуванню пилососом.
- Щоб запобігти блокуванню виробу та уникнути пошкодження цінних речей, перед прибиранням заберіть з підлоги легкі предмети (наприклад, пластикові пакети), а також крихкі предмети (такі як, вази).
- За дітьми слід наглядати, щоб вони не грали з приладом.
- Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або відсутністю досвіду та знань, за винятком випадків, коли вони знаходяться під наглядом або їм були надані інструкції щодо використання виробу особою, яка є відповідальною за їх безпеку.

## Інформація стосовно техніки безпеки

- Цей виріб можна використовувати дітям віком від 8 років та старше та дорослим зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також з відсутністю досвіду та знань, якщо вони знаходяться під наглядом або їм були надані інструкції щодо безпечного використання виробу та, якщо вони розуміють всі небезпеки, які можуть бути пов'язані з використанням цього пристрою. Діти не повинні грати з виробом. Діти без нагляду не повинні здійснювати чистку та обслуговування пристрою.
- Тримайте основні засоби для чищення щіток у недоступних для дітей місцях.
- Не розміщуйте на виробі жодного предмета (включаючи дітей та домашніх тварин), навіть коли пилосос вимкнений.
- Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та всі частини тіла подалі від отворів і рухомих частин.
- Не використовуйте виріб для прибирання палаючих предметів (наприклад, недопалок).
- Не використовуйте виріб на килимах з високим ворсом (ефективність роботи пристрою також може бути знижена на темних килимах).
- Не використовуйте виріб для прибирання твердих або гострих предметів (таких як відходи прикрас, скло та цвяхи).
- Не переносьте виріб, використовуючи кришку основного пристрою або бампер.
- Перед очищенням або технічним обслуговуванням виробу його необхідно вимкнути і витягнути вилку з розетки.

## **Інформація стосовно техніки безпеки**

- Не використовуйте мокру тканину або рідкі миючі засоби для очищення виробу.
- Не використовуйте модуль для миття та полірування на килимах.
- Використовуйте виріб відповідно до інструкцій, які викладені у посібнику користувача. Будь-які втрати або пошкодження, спричинені внаслідок неправильного використання, будуть віднесені на рахунок користувача (користувач буде нести відповідальність).
- Цей виріб містить батареї, які можуть замінювати тільки кваліфіковані спеціалісти.

## **Акумулятор та зарядка**

### **УВАГА**

- Не заряджайте акумулятори, що не перезаряджаються.
- Для підзарядки акумулятора використовуйте тільки знімний блок живлення roborock CDZ14RR або CDZ15RR що постачається разом із виробом.
- Не розбирайте, не ремонтуйте та не модифікуйте акумулятор або док - станцію.
- Тримайте базу для підзарядки подалі від тепла (наприклад, обігрівачів).
- Не протирайте та не вичищайте зубці зарядного пристрою мокрою тканиною чи мокрими руками.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, негайно припиніть його використовувати. Він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або іншими кваліфікованими особами, щоб уникнути небезпеки.
- Перед відправкою, переконайтесь, що виріб вимкнено.

## **Інформація стосовно техніки безпеки**

- Рекомендується використовувати оригінальну упаковку.
- Якщо ви не будете користуватися пилососом протягом тривалого періоду часу, повністю зарядіть пилосос і вимкніть його, перш ніж залишити його на зберігання в прохолодному сухому місці.
- Заряджайте його щонайменше кожні три місяці, щоб не розряджати акумулятор.
- З метою дотримання вимог щодо радіочастотного випромінювання, під час роботи пристрою слід підтримувати відстань 20 см або більше між цим пристроєм та людьми.
- Щоб забезпечити відповідність, не рекомендуються експлуатація пристрою на ближчій відстані, чим вищезазначена. Антена, яка використовується для цього передавача, не повинна розташовуватися спільно з будь-якою іншою антеною або передавачем.

### **Батарея пульта дистанційного керування**

#### **УВАГА**

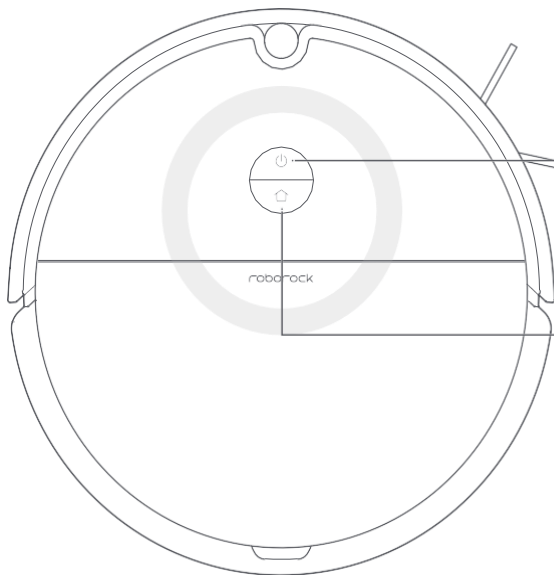
- Забороняється заряджати одноразові батарейки.
- Не можна змішувати різні типи батарейок або використовувати вживані батарейки разом з новими.
  - Батарейки слід вставляти з урахуванням полярності.
  - Розряджені батарейки слід вийняти з приладу та утилізувати у безпечний спосіб.
  - Якщо ви плануєте не використовувати пристрій протягом тривалого періоду, батарейки слід вийняти. Забороняється замикати клеми живлення.

## Пошук та усунення несправностей робота-пилососа Roborock E5

Пошук та усунення несправностей робота-пилососа Roborock E5	
Назва	Несправність
Робот-пилосос	Несправності, які викладені в посібнику користувача
	Не подається живлення на пристрій
	Головна щітка, бокова щітка, вентилятор, або основні колеса не працюють
Зарядна док-станція	Робот-пилосос не отримує живлення
Кабель живлення	Не подається живлення на зарядну док-станцію

# Ознайомлення з виробом

## Робот-пилосос



### Прибирання/Живлення

- Натисніть, щоб розпочати прибирання
- Натисніть і утримуйте, щоб увімкнути або вимкнути



### Індикатор живлення

- Білий: Рівень заряду  $\geq 20\%$
- Червоний: Рівень заряду  $< 20\%$
- Мерехтить: Зарядка або запускається
- Блимає червоним: Помилка

### Док-станція/Виведення плям

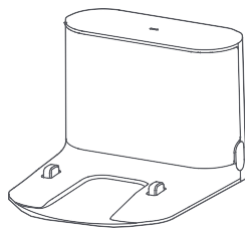
- Натисніть, щоб повернутися на док-станцію
  - Натисніть і утримуйте, щоб розпочати виведення плям
- Примітка:** Натисніть будь-яку кнопку, щоб зробити перерву у прибиранні, повернутися на базу для підзарядки або перерву у виведенні плям.

### Скидання WiFi налаштувань

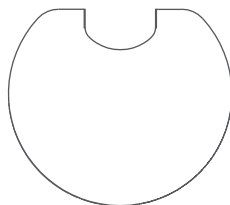
Натисніть і утримуйте  та кнопку  поки не почуєте голосове повідомлення "Скидання WiFi налаштувань".

# Ознайомлення з виробом

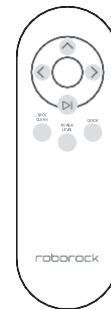
## Список деталей



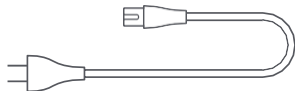
**Зарядна док-станція**



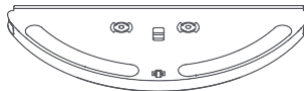
**Вологостійкий килимок**



**Пульт дистанційного керування**



**Кабель живлення**



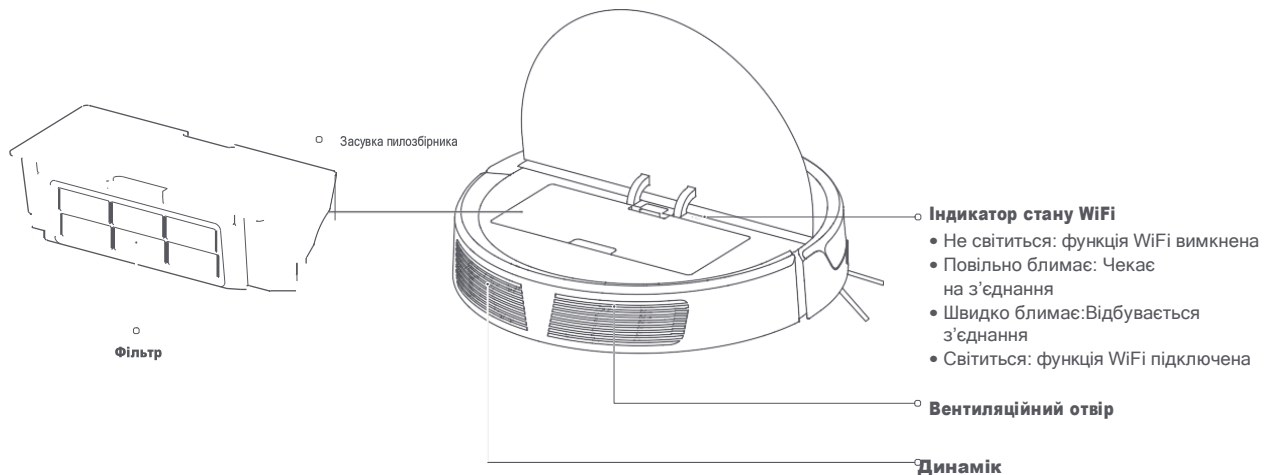
**Резервуар для води, який регулюється**



**Тканинна насадка**

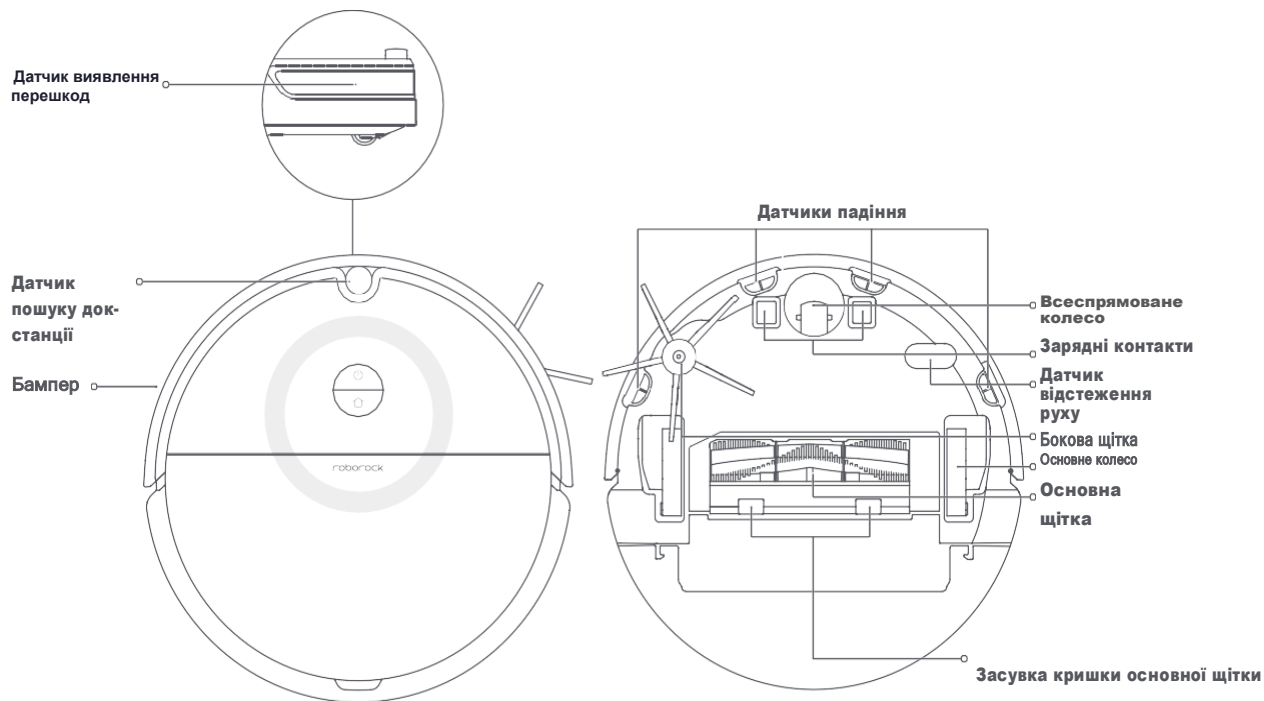
# Ознайомлення з виробом

## Робот-пилосос



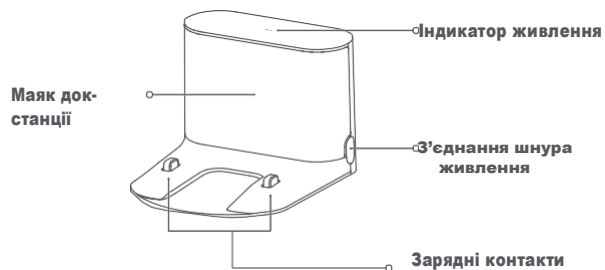
# Ознайомлення з виробом

## Робот-пилосос та датчики



# Ознайомлення з виробом

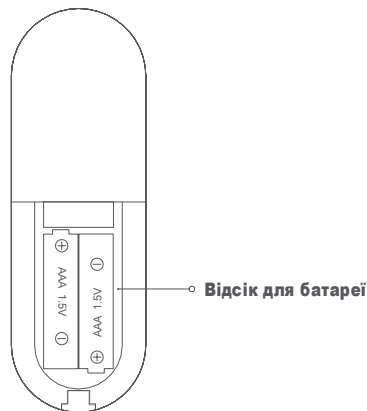
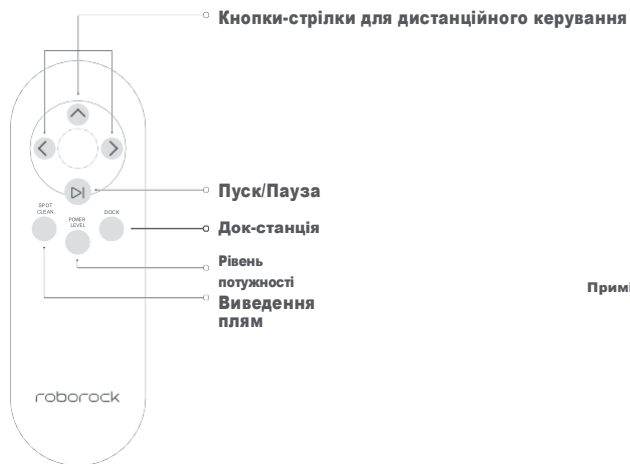
## Зарядна док-станція



# Ознайомлення з виробом

## Огляд пульта дистанційного керування

Пульт дистанційного керування дозволяє дистанційно керувати роботом-пилососом в межах 4 метрів: переміщати його по кімнаті або змінювати режим прибирання.



Примітка:

Примітка:

Потужність всмоктування не можна регулювати за допомогою кнопки «Рівень потужності» на пульті дистанційного керування під час виведення плям або під час розміщення робота на док-станції.

## Ознайомлення з виробом

Перед використанням приладу вставте дві батарейки типу AAA/LR03 в пульт дистанційного керування. Якщо відстань, при якій працює пульт дистанційного керування скорочується або індикатор стає слабшим, будь ласка, замініть батарейки. Використовуючи пульт дистанційного керування для дистанційного керування роботом-пилососом, будь ласка, наведіть пульт дистанційного керування на робота і переконайтеся, що між ними немає перешкод, які можуть блокувати інфрачервоний сигнал.

### **ВАЖЛИВО:**

Оскільки інфрачервоний промінь сигналу пульта дистанційного керування знаходиться в тому ж діапазоні, що і сигнал док - станції для зарядки, це є нормальним явищем, якщо є затримка сигналу, коли робот-пилосос працює занадто близько до зарядної док-станції.

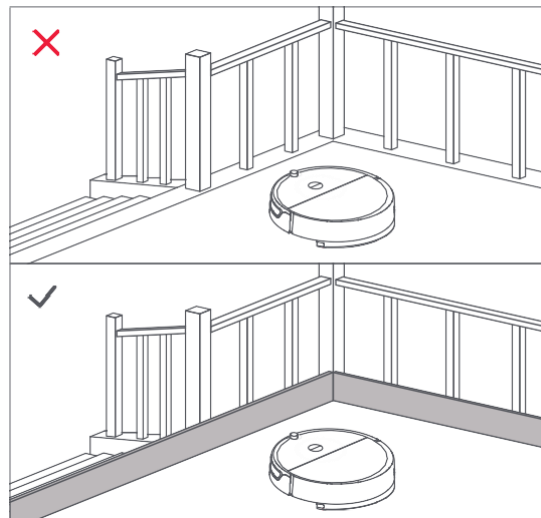
# Встановлення

## Важливо!

1. Приберіть кабелі та сторонні предмети з підлоги та перемістіть будь-які нестійкі, крихкі, дорогі або небезпечні предмети, щоб запобігти травмуванню людей або пошкодженню майна внаслідок заплутування, удару або збиття роботом-пилососом.



2. Якщо ви використовуєте цей робот-пилосос на піднятій поверхні, завжди використовуйте надійний фізичний бар'єр, щоб запобігти випадковому падінню пилососа, яке може призвести до травмування людей або пошкодження майна.



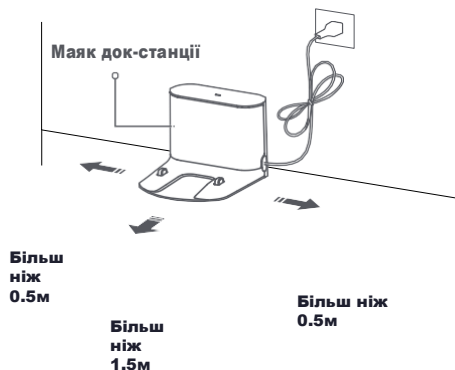
**Примітка:** використовуючи робота в перший раз, слідуйте за ним протягом усього маршруту прибирання та стежте за великими перешкодами. Робот зможе самостійно прибирати приміщення при подальшому використанні.

# Встановлення

## Експлуатація робота-пилососа

### 1 Розміщення док-станції

Поставте зарядну док-станцію біля стіни на плоскій поверхні та підключіть її до мережі живлення.



#### Примітка:

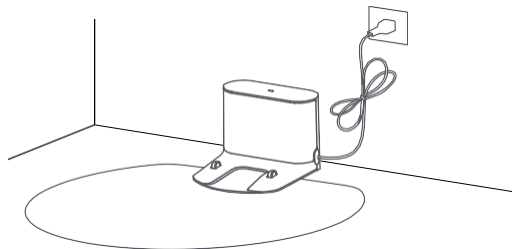
- Док-станція для зарядки повинна мати відстань більше 0.5м (1.6футів) з кожного боку, та більше ніж 1.5м (5футів) спереду.
- Якщо кабель живлення розміщений вертикально до підлоги, він може потрапити у механізм, що призведе до відключення бази для підзарядки.
- Індикатор док-станції для зарядки світиться, коли док-станція отримує електроживлення, і не світиться, коли пилосос заряджається.

Для максимальної зручності розмістіть док-станцію в зоні якісного прийому WiFi сигналу. Для того, щоб уникнути будь-яких проблем під час повернення пилососу на док-станцію, не розміщуйте док-станцію в променях прямого сонячного світла та не блокуйте локаційний маяк. Не розміщуйте док-станцію в проходах або дверних отворах. Це може перешкоджати доступу до неї, тому що навколо док-станції необхідно забезпечити надійний простір.

# Встановлення


## ② Прикріплення вологостійкого килимка

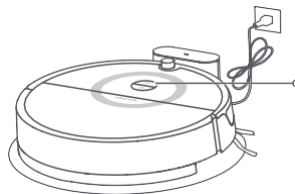
Закріпивши док-станцію для зарядки, протріть зону, де буде розміщений вологостійкий килимок, сухою тканиною, як показано нижче. Спочатку приклейте двосторонній скотч на вологостійкий килимок, потім закріпіть його у потрібному місці на підлозі.



**Примітка:** Завжди використовуйте вологостійкий килимок під час розміщення док-станції на дерев'яній підлозі.

## Увімкнення та зарядка

Натисніть та утримуйте кнопку  щоб увімкнути пилосос. Коли засвітиться індикатор живлення, поставте робот-пилосос на док-станцію для зарядки. Робот-пилосос використовує високоефективну літій-іонну акумуляторну батарею. Для підтримки максимальної продуктивності акумулятора, завжди тримайте робот-пилосос зарядженим.



**Колір індикатора живлення вказує на рівень зарядки:**

- Білий: Рівень зарядки  $\geq 20\%$
- Червоний: Рівень зарядки  $< 20\%$

**Примітка:** Робот-пилосос не увімкнеться, коли рівень зарядки низький. Покладіть робот-пилосос безпосередньо на док-станцію, щоб розпочати зарядку.

# Встановлення

## 4 З'єднання з мобільним Додатком (рекомендується)



Робот-пилосос використовує Додаток Xiaomi Home.

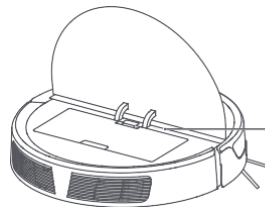
### 1. Завантаження Додатку

Шукайте "Xiaomi Home" в магазині Додатків або Google Play, або скануйте QR код, зображений нижче, а потім завантажте та встановіть Додаток.



### 2. Скидання налаштувань WiFi

- Відкрийте верхню кришку пилососа, щоб побачити індикатор WiFi.
- Натисніть та утримуйте кнопку  та кнопку  поки ви не почуєте голосове повідомлення "Скидання WiFi". Коли скидання завершено, індикатор WiFi почне повільно блимати. Потім робот-пилосос буде чекати на з'єднання.



#### Індикатор стану WiFi

- Не світиться: функція WiFi вимкнена
- Повільно блимає: Чекає на з'єднання
- Швидко блимає: Відбувається з'єднання
- Світиться: WiFi підключено

**Примітка:** Якщо ви не можете підключити свій телефон до робота, скиньте налаштування WiFi, і додайте свого робота як новий пристрій.

### 3. Додавання пристрою

Відкрийте Додаток "Xiaomi Home" і натисніть "+" у верхньому правому куті, а потім дотримуйтесь інструкцій у Додатку. Щойно ваш робот буде доданий, він знайдеться у списку на домашній сторінці.

#### Примітка:

Через розробку Додатків, яка постійно триває, фактичний процес може дещо відрізнятись від описаного вище. Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених у Додатку.

WiFi підтримує тільки мережі з частотою 2.4ГГц.

# Встановлення

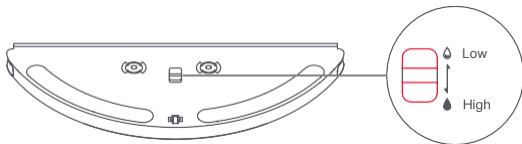
## 5 Вологе прибирання

### Примітка:

- Рекомендується прибирати пилососом всі підлоги як мінімум три рази перед першим сеансом миття, щоб зменшити надмірне накопичення бруду на швабрі.
- Використовуйте бар'єрну стрічку, щоб запобігти затиранню килимових покриттів, або приберіть всі килимки перед процесом миття.
- Щоб запобігти корозії або пошкодженням, не використовуйте очищувальну рідину або дезінфікуючий засіб у резервуарі з водою.
- Рекомендується чистити тканинну насадку після 60 хвилин вологого прибирання, щоб забезпечити якість прибирання.

### 1. Відрегулюйте витрату води

Використовуйте перемикач, щоб регулювати витрату води за потребою.

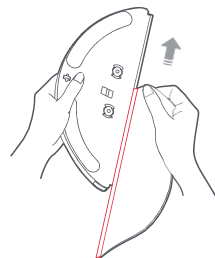


### 2. Наповніть резервуар водою

Відкрийте резервуар, наповніть його водою, та щільно закрийте.

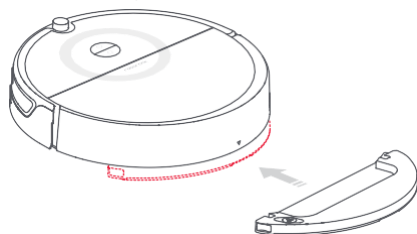
### 3. Встановіть тканинну насадку

Намочить тканинну насадку та віджміть її насухо, потім прикріпіть її в місце кріплення тканинної насадки на резервуарі для води.



### 4. Встановіть модуль

Засовуйте модуль вологого прибирання в робот-пилосос згідно з лініями на тильній стороні, поки не почуєте, як він клацнув (закріпився всередині).




# Встановлення



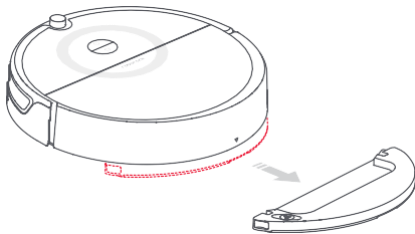
## Встановлення

### 6 Розпочніть прибирання

Коли акумулятор повністю заряджений, індикатор живлення буде продовжувати світитися. Натисніть кнопку  або використовуйте Додаток, щоб розпочати прибирання.

### 7 Зняття модуля для вологого прибирання

Після завершення процесу прибирання та перед початком повернення пилососа на док-станцію, натисніть на бокові затискачі та потягніть на себе, щоб від'єднати модуль вологого прибирання.





#### Примітка:

- Коли док-станція розташована на дерев'яній підлозі, завжди використовуйте вологостійкий килимок, щоб уникнути її пошкодження через потрапляння вологи.
- Для запобігання неприємного запаху або цілі, рекомендується витягувати та мити модуль вологого прибирання та спорожнити резервуар з водою як можна частіше.
- Знімайте модуль вологого прибирання, якщо не робите вологе прибирання.



## Інструкції з експлуатації

### Увімкнення/Вимкнення

Натисніть та утримуйте кнопку  щоб увімкнути робот-пилосос. Індикатор живлення увімкнеться і робот-пилосос перейде у режим очікування. Якщо пилосос знаходиться у режимі сну, натисніть та утримуйте кнопку  щоб вимкнути його та завершити цикл поточного прибирання.

**Примітка:** Робота не можна вимикати під час зарядки.

### Прибирання

Натисніть кнопку  щоб розпочати прибирання. Натисніть будь-яку кнопку  щоб зробити паузу у поточному циклі прибирання.


#### Примітка:

Прибирання не можна розпочати, якщо рівень заряду акумулятора занадто низький. Дозвольте пилососу зарядитися перед початком прибирання. Перед початком роботи приберіть всі кабелі, що розташовані на підлозі (включаючи кабель живлення док-станції), щоб уникнути втрати живлення чи пошкодження пилососу або підключених кабелів. Якщо прибирання закінчиться протягом 10 хвилин, сеанс прибирання буде повторений за замовчуванням. Якщо акумулятор розрядиться до завершення сеансу прибирання, робот здійснить підзарядку перед тим, як відновити прибирання з того місця, де він зупинився.

# Інструкції з експлуатації

## Зарядка



**Автоматичний режим:** Після прибирання, робот автоматично повернеться в док-станцію для підзарядки.

**Ручний режим:** В режимі паузи, натисніть кнопку  щоб відправити робот-пилосос назад в док-станцію для підзарядки.

Індикатор живлення буде блимати повільно, коли робот - пилосос заряджається.

**Примітка:** Якщо робот-пилосос не може знайти док-станцію, він повернеться до недавньої початкової точки, з якої розпочався сеанс останнього прибирання. Поставте робота прямо на док-станцію, щоб зарядити його.


## Пауза

Коли робот виконує прибирання, натисніть будь-яку кнопку, щоб призупинити його. Потім натисніть кнопку  щоб продовжити сеанс прибирання або кнопку  щоб повернути пилосос на базу для підзарядки та зупинити цикл (сеанс) прибирання.

### Примітка:

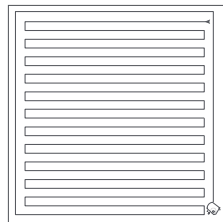
Якщо встановити призупиненого робота на док-станцію для підзарядки вручну, ви закінчите сеанс поточного прибирання. Якщо ви хочете продовжити процес прибирання після зупинки та переміщення робота, встановіть робот-пилосос якомога ближче до початкового положення перед тим як розпочати прибирання.

## Поповнення резервуара для води або чистка насадки для вологого прибирання

Щоб додати води або почистити тканинну насадку, натисніть будь-яку кнопку, щоб зупинити робота і вийняти модуль для вологого прибирання. Після додавання води або очищення тканинної насадки знову встановіть модуль для вологого прибирання і натисніть кнопку , щоб продовжити.


## Маршрут прибирання

Після запуску робот почне прибирання по звивистій траєкторії. Після того, як всі області будуть пройдені, він виконає прибирання уздовж стін, ефективно покривши всю підлогу. Потім він автоматично повернеться в док-станцію для зарядки.



# Інструкції з експлуатації

## Виведення плям

В режимі очікування або в режимі паузи, натисніть та утримуйте кнопку  щоб розпочати виведення плям. Робот-пилосос виконає прибирання області діаметром 1.2 м (3,9 футів) по спіралі навколо початкової точки. Після прибирання, робот повернеться до початкової точки.

**Примітка:** Запуск процесу виведення плям в режимі паузи призупинить поточний цикл прибирання.

## Помилки

Якщо виникає помилка під час прибирання, індикатор живлення буде блимати швидко червоним кольором і ви почуєте голосове повідомлення. Дивись розділ "Усунення несправностей" для пошуку оптимального рішення.

**Примітка:**

- Робот автоматично перейде в режим сну, якщо його залишили у стані Помилки більш ніж на 10 хвилин.
- Якщо ви поставите робота на док-станцію для зарядки у стані Помилки, ви зупините поточний сеанс прибирання.



## Режим сну

Якщо робот-пилосос не працює більше ніж 10 хвилин, він перейде в режим сну. А індикатор живлення буде блимати кожні декілька секунд. Натисніть будь-яку кнопку, щоб розбудити його.

## Заплановане прибирання

Використовуйте Додаток Xiaomi Home, щоб налаштувати час початку запланованого прибирання. Робот-пилосос автоматично виконає прибирання у вказаний час та повернеться в док-станцію для зарядки після кожного прибирання.

## Скидання налаштувань WiFi

Якщо ваш телефон не може підключитися до робота, оскільки ви змінили конфігурацію роутера, забули пароль або через будь-яку іншу причину, скиньте налаштування WiFi. Відкрийте верхню кришку, щоб побачити індикатор WiFi, потім натисніть та утримуйте кнопку  та кнопку  поки не почуєте голосове сповіщення "Скидання WiFi". Коли індикатор WiFi блимає повільно, скидання налаштувань завершено.

**Примітка:** WiFi автоматично відключається, якщо час встановлення з'єднання перевищує одну годину. Якщо потрібно повторне підключення, скиньте налаштування WiFi і повторіть спробу.

## Сила всмоктування


Використовуйте Додаток Xiaomi Home, щоб обрати один з режимів: тихий, збалансований, потужний та максимальний. Збалансований режим встановлений за замовчуванням.

## Режим «Не турбувати» (DND)

Коли пристрій у DND режимі, прибирання не починається, голосові сповіщення не відтворюються, та індикатор живлення буде тьмяним. DND режим встановлений з 22:00 до 08:00 за замовчуванням, та може бути відключений або змінений у Додатку.

# Інструкції з експлуатації



## Скидання системи

Якщо робот не реагує на натискання кнопки або робота не вдається вимкнути, перезавантажте систему, натиснувши та утримуючи  кнопку. Робот автоматично перезавантажиться після скидання налаштувань.

## Оновлення прошивки

Виконайте оновлення прошивки робота за допомогою Додатку Xiaomi Home. Поставте робота на док-станцію для зарядки та переконайтесь, що рівень акумулятора вище 20% перед початком оновлення. Під час оновлення прошивки індикатор живлення буде швидко блимати білим кольором.

## Відновлення заводських налаштувань

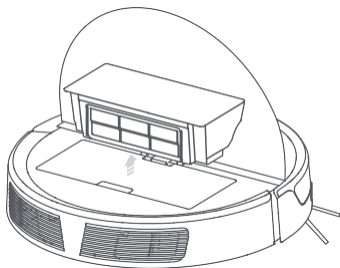
Якщо робот не функціонує після перезапуску системи, натисніть та утримуйте кнопку  та кнопку  одночасно, поки не почуєте голосове повідомлення "Відновлення заводських налаштувань". Потім робот буде відновлений до заводських налаштувань. Ігноруйте голосове повідомлення "Скидання WiFi".

# Поточне обслуговування

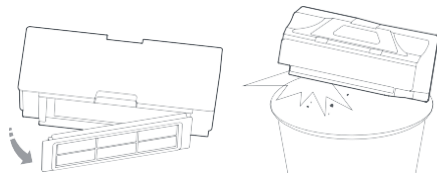
## Пилозбірник та фільтр

\* Чистити щотижня

1. Відкрийте верхню кришку робота, відстебніть засувку пилозбірника та витягніть пилозбірник назовні.



2. Зніміть фільтр та вилийте вміст.



## Основна щітка

\* Чистити щотижня

1. Переверніть робота, потім натисніть на засувку та зніміть кришку основної щітки.
2. Вийміть основну щітку, вийміть та почистіть її підшипники.
3. Видаліть заплутане волосся.
4. Повторно вставте основну щітку та закріпіть кришку щітки.

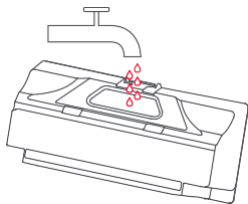


**Примітка:** Рекомендується замінювати основну щітку кожні 6-12 місяців для підтримання високої ефективності прибирання.

# Поточне обслуговування

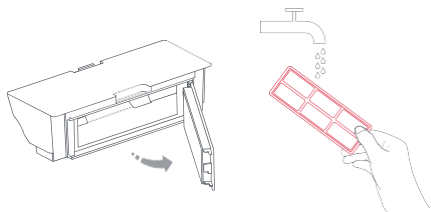
## Чистка фільтра, що миється • Чистити кожні два тижні

1. Наповніть пилосбірник чистою водою. Акуратно струсіть пилосбірник, а потім вилийте брудну воду.



**Примітка:** Використовуйте тільки прісну воду без очищувальної рідини.

2. Витягніть фільтр та промийте його чистою водою.



**Примітка:** Щоб уникнути пошкодження, не торкайтеся до поверхні фільтра руками, щітками або гострими предметами.

3. У разі необхідності, повторно промийте фільтр та струсіть рамку фільтра, щоб видалити якомога більше бруду.



4. Залиште фільтр висохати перед повторним встановленням.

**Примітка:** Дозвольте фільтру ретельно висохнути перед тим, як розпочати використання пристрою. Рекомендується витратити 24 години для сушки.

## Батарея

Робот оснащений високоефективним літій-іонним акумуляторним блоком. Для підтримки працездатності акумулятора, тримайте робот-пилосос зарядженим.

**Примітка:** Якщо планується не використовувати робот-пилосос протягом тривалого часу, вимкніть його перед зберіганням та заряджайте його не рідше одного разу на три місяці, щоб уникнути пошкодження акумулятора внаслідок надмірного розрядження.

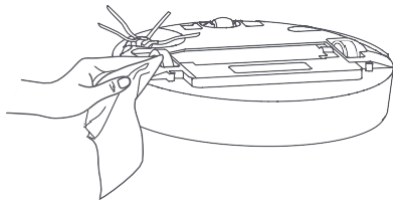
## Зарядна док-станція • Рекомендовано чистити щомісяця

Використовуйте м'яку суху тканину для очищення зарядних контактів (клем) док-станції.

# Поточне обслуговування

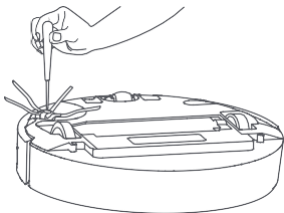
**Основні колеса** \* Рекомендовано чистити щомісяця

Протріть та почистіть основні колеса м'якою сухою тканиною.



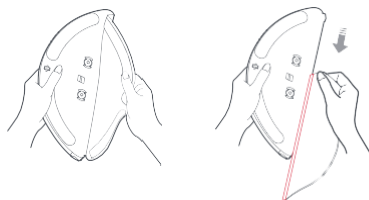
**Бокова щітка** \* Рекомендовано чистити щомісяця

1. Переверніть робота та відкрутіть гвинт, що тримає бокову щітку.
2. Витягніть та почистіть бокову щітку.
3. Повторно вставте бокову щітку та щільно закрутіть гвинт.



**Тканинна насадка** \* Чистити після використання

1. Зніміть тканинну насадку з модуля для вологого прибирання.



2. Почистіть тканинну насадку та ретельно висушіть її.

## Примітка:

- Завжди знімайте тканинну насадку після прибирання, щоб уникнути замічення.
- Якщо тканинна насадка дуже сильно забруднена, це вплине на якість прибирання. Рекомендовано завжди чистити її перед використанням.
- Рекомендовано замінити тканинну насадку кожні 3-6 місяців, щоб підтримувати якість прибирання.

**Фільтр в зборі** \* Рекомендовано замінювати фільтр кожні 1-3 місяця

1. Переміщуйте палець уздовж паза, щоб зняти обидва фільтри.
2. Встановіть нові фільтри.

## Поточне обслуговування

**Примітка:** Рекомендовано замінювати бокову щітку кожні 3-6 місяців, щоб підтримувати належну якість прибирання.



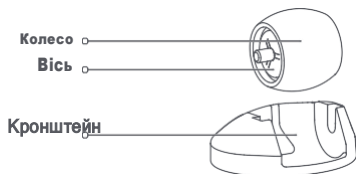
**Примітка:** Рекомендовано замінювати фільтри кожні 1-3 місяця в залежності від якості води та частоти прибирання, щоб підтримувати максимальну ефективність прибирання.

# Поточне обслуговування

## Всеспрямоване колесо

\* Чистити за потребою

1. Переверніть пилосос.
2. Використовуйте маленьку викрутку, щоб відкременити вісь від колеса та зняти колесо.
3. Промийте вісь та колесо водою, щоб видалити волосся та бруд.
4. Висушіть та зберіть заново колесо, потім поставте його на своє місце.



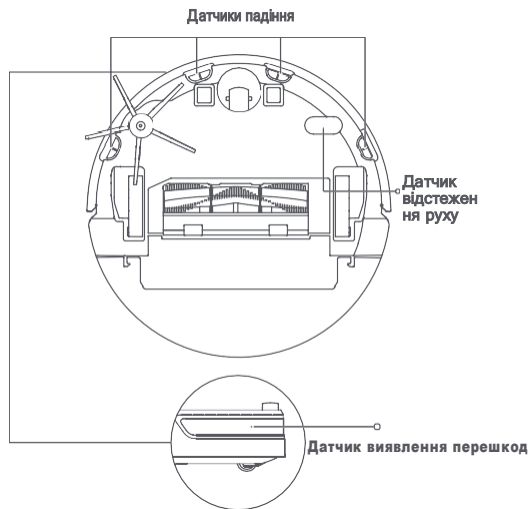
**Примітка:** Кронштейн все спрямованого колеса не можна зняти.

## Датчики пилососа

\* Чистити за потребою

Використовуйте м'яку суху тканину для протирання та чищення всіх датчиків, включаючи:

1. Чотири датчики падіння в нижній частині робота.
2. Датчик виявлення перешкод в передній частині робота.
3. Датчик відстеження руху в нижній частині робота.

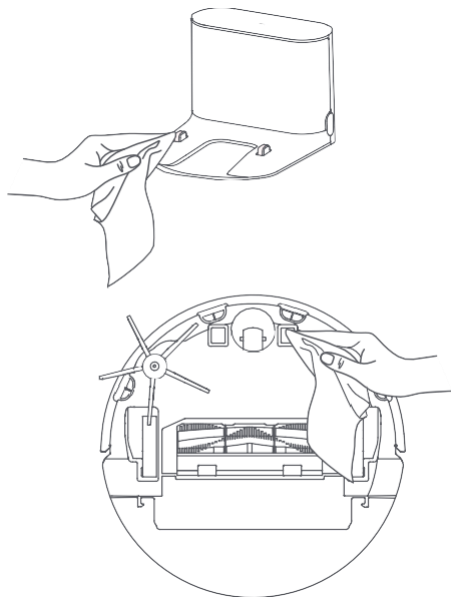


# Поточне обслуговування

## Зони зарядних контактів

\* Рекомендовано чистити щомісяця

Протріть зарядні контакти на зарядній док-станції та на пилососі м'якою сухою тканиною.



# Основні параметри

## Робот-пилосос

Назва	Параметри
Модель	roborock E5
Розміри	350×350×90.5мм
Батарея	14.4V/5200mAh літієва батарея
Вага	Приблизно 3.0 кг
Бездротовий зв'язок	WiFi розумне з'єднання
Номінальний вхід	20VDC 1.2A
Час зарядки	< 6 годин

## Док-станція для зарядки

Назва	Параметри
Модель	CDZ14RR або CDZ15RR
Розміри	151×130×98мм
Номінальна потужність	28Вт
Номінальний вхід	220 В~
Номінальний вихід	20В постійного струму 1.2А
Номінальна частота	50-60Гц
Акумулятор	14.4V/5200mAh літієва батарея

# Усунення несправностей

Якщо під час прибирання виникла помилка, індикатор живлення почне швидко блимати червоним кольором, і пролунає голосове повідомлення. Зверніться до таблиці, яка розташована нижче, для пошуку оптимального рішення.

Помилка	Рішення
Помилка 2: Очистіть та злегка постукайте по бамперу.	Бампер застряг. Кілька разів злегка постукайте по бамперу, щоб видалити будь-які застряглі предмети. Якщо нічого не випадає, перемістіть робота на нове місце та перезапустіть його.
Помилка 3: Перемістіть робота ближче до його початкового (вихідного) місця розташування.	Колеса заблоковані. Перемістіть робота ближче до його початкового (вихідного) місця розташування та спробуйте ще.
Помилка 4: Протріть датчики падіння та перемістіть робота ближче і спробуйте ще.	Колеса заблоковані. Перемістіть робота ближче і повторіть спробу. Ця помилка також може бути викликана через брудні датчики падіння. Спробуйте витерти всі датчики начисто та повторіть спробу.
Помилка 5: Вийміть основну щітку та очистіть щітку і підшипники.	Основна щітка може бути забруднена сміттям. Витягніть її та почистіть її та підшипники.
Помилка 6: Вийміть та очистіть бокову щітку.	Бокова щітка може бути забруднена сміттям. Витягніть її та почистіть.

# Усунення несправностей

Помилка 7: Шукайте все, що застрягло в основній щітці. потім перемістіть робота ближче до місця, де він був залишений і перезапустіть його.

Помилка 8: Усуньте будь-які перешкоди навколо робота. Основні колеса можуть бути заблоковані. Витягніть їх та почистіть.

---

Робот може застрягнути. Приберіть всі перешкоди навколо нього.

---

Помилка 9: Встановіть пилозбірник та фільтр. Повторно встановіть пилозбірник та фільтр, і перевірте, чи щільно вони закріплені. Якщо проблема не зникає, спробуйте замінити фільтр.

---

Помилка	Рішення
Помилка 10: Фільтр або вологий або заблокований. Переконайтеся, що фільтр сухий або почистіть фільтр.	Фільтр не повністю сухий. Сушіть фільтр не менше 24 годин. Також фільтр може потребувати чистки. Якщо проблема не зникає, замініть фільтр.
Помилка 12: Заряд акумулятора занадто низький. Перезарядіть перед використанням.	Акумулятор розряджений. Зарядіть перед використанням.
Помилка 13: Помилка зарядки. Почистіть область розташування зарядних клем.	Використовуйте суху тканину для чищення зарядних клем на роботі та на док-станції.
Помилка 14: Помилка акумулятора.	Температура акумулятора або занадто низька, або занадто висока. Зачекайте поки він повернеться до нормальної температури.
Помилка 17: Помилка модуля бокової щітки. Перезапустіть систему.	Помилка 20: Почистіть датчик відстеження руху та поставте робота назад на місце, де він зупинився. Помилка 23: Будь ласка, почистіть маяк док-станції.
Помилка 18: Помилка всмоктувального вентилятора. Перезапустіть систему.	

---

# Усунення несправностей

Модуль бокової щітки несправний.  
Перезапустіть систему.

Датчик відстеження руху може бути забруднений. Будь ласка, використовуйте суху тканину, щоб протерти його, а потім поставте робот-пилосос назад на те місце, де він зупинився перед початком відновлення сеансу прибирання.

Всмоктувальний вентилятор несправний.  
Перезапустіть систему.

Маяк док-станції заблокований пилом. Очистіть та повторіть спробу.

---

Внутрішня помилка. Перезапустіть систему.    Несправність через внутрішню помилку. Перезапустіть систему.

---

**Примітка:** Перезапуск системи може вирішити деякі проблеми.

Якщо проблема не зникає після застосування вищезгаданих рекомендацій, будь ласка, надішліть лист на нашу електронну пошту для команди з питань обслуговування пристрою: Підтримка у США/інших країнах: [support@roborock.com](mailto:support@roborock.com) Підтримка у Європі: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

# Запитання та відповіді

Проблема	Рішення
Не вдається увімкнути пристрій	Рівень акумулятора низький. Поставте робота на док-станцію для зарядки, щоб зарядити його перед використанням. Температура акумулятора або занадто низька, або занадто висока. Використовуйте робота лише в межах від 0-40°C (32-104°F).
Не вдається зарядити пристрій	Якщо док-станція не отримує живлення, перевірте, чи обидва кінці кабелю живлення правильно підключені. Якщо контакт поганий, очистіть місця контакту док-станції та робота. Живлення відновлюється, коли вмикається індикатор живлення.
Повільна зарядка	Під час використання при високих або низьких температурах, пристрій автоматично зменшить швидкість зарядки, щоб продовжити термін служби акумулятора. Області контактів для зарядки можуть бути брудними. Використовуйте суху тканину для чистки.
Робот не їде заряджатись	Біля док-станції для зарядки занадто багато перешкод. Перенесіть його на відкриту ділянку. Робот знаходиться занадто далеко від док-станції. Поставте його ближче та спробуйте ще.
Ненормальна поведінка	Перезапустіть робот-пилосос.
Шум під час прибирання	Основну щітку, бокову щітку або основні колеса заклинило. Вимкніть пилосос та почистіть їх. Якщо веспрямоване колесо заклинило, використовуйте викрутку, щоб зняти його для чищення.
Погана якість прибирання або випадання пилу	Пилозбірник повний та потребує спорожнення. Фільтр заблокований та потребує очищення. Основну щітку заклинило і вона потребує чистки.

# Запитання та відповіді

Проблема	Рішення
Не вдається підключитися до WiFi	WiFi відключений. Скиньте налаштування WiFi та повторіть спробу. Сигнал WiFi поганий. Переконайтеся, що робот знаходиться в зоні з хорошим прийомом сигналу WiFi. Ненормальне підключення до WiFi. Скиньте налаштування WiFi та завантажте найновіший мобільний Додаток та повторіть спробу. Не вдається підключитися до WiFi. У налаштуваннях роутера може виникнути помилка. Зверніться у службу підтримки користувачів компанії Roberock за допомогою щодо усунення несправностей.
Заплановане прибирання не працює	Рівень акумулятора занадто низький. Заплановане прибирання може розпочатися лише тоді, коли рівень акумулятора вище 20%.
Чи розряджається акумулятор, коли робот знаходиться на док-станції?	Робот буде черпати живлення, поки він на док-станції для підтримки працездатності акумулятора, але споживання енергії вкрай низьке.
Чи потрібно заряджати робота принаймні 16 годин перші три рази перед початком його використання?	Ні. Робот-пилосос можна використовувати в будь-який час після того, як він був повністю заряджений один раз.
Прибирання не поновлюється після підзарядки	Переконайтеся, що робот не знаходиться в режимі DND (Не турбувати). DND режим запобігає прибиранню. Під час прибирання місць, що потребують повного заряду акумулятора, якщо робот був поміщений вручну на док-станцію до свого автоматичного повернення для зарядки, він не зможе продовжити прибирання.
Робот не може повернутися на док-станцію після виведення плям або після того, як він був вручну переміщений.	Після виведення плям або значної зміни положення, робот повторно генерує карту. Якщо док-станція для зарядки знаходиться занадто далеко, йому може не вдасться повернутися для підзарядки і його потрібно буде поставити на док-станцію вручну.

Робот раптово пропускає певні місця

Датчик виявлення перешкод може бути забруднений. Почистіть його м'якою, сухою тканиною.

Взагалі немає або мало води під час вологого прибирання

Будь ласка, перевірте, чи є в резервуарі вода, сполосніть тканинну насадку, замініть фільтр або зверніться до Посібника користувача для отримання повних інструкцій щодо правильного встановлення тканинної насадки.

Занадто багато води під час вологого прибирання

Будь ласка, переконайтеся, що кришка резервуара для води та фільтр встановлені належним чином.

Служба	Протокол	Діапазон частот	Максимальна вихідна потужність
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483.5 МГц	≤ 20дБм

## Інформація про утилізацію електронного та електричного обладнання

Правильна утилізація цього виробу. Це маркування вказує на те, що цей виріб не слід викидати разом з іншими побутовими відходами. Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людей від неконтрольованої утилізації відходів, відповідально переробляйте їх для повторного використання матеріальних ресурсів. Щоб повернути використаний пристрій, будь ласка, скористайтесь системами повернення та збору або зверніться до продавця, де товар був придбаний. Вони можуть прийняти цей виріб для проведення екологічно безпечної переробки.



## **Безпека лазерного датчику**

Лазерний датчик відстані цього виробу відповідає стандартам для лазерних виробів класу I у стандартах ДСТУ ІЕС 60825-1: 2014 і не створюватиме небезпечне лазерне випромінювання.



## **Декларація про відповідність**

Виріб відповідає вимогам Технічного регламенту радіобладнання, Технічного регламенту безпеки низьковольтного обладнання, Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання, Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

## **Інформація про гарантію**

### **ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН №**

Щиро вітаємо Вас з приємною покупкою та впевнені,

що придбане обладнання задовольнить усі Ваші побажання. РОЗДІЛ 1: ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Даний гарантійний талон підтверджує якість продукції та надає право на гарантійний ремонт та заміну дефектних компонентів. Всі умови гарантії мають дію у межах законодавства про захист прав споживачів та регулюються законодавством України. Технічне обслуговування обладнання не входить до переліку робіт, що виконуються в межах гарантійних зобов'язань. Компанія залишає за собою право відмовитися від гарантійного ремонту у випадку недотримання нижчезазначених умов гарантії.

### **РОЗДІЛ 2: УМОВИ ГАРАНТІЇ**

Гарантія дійсна за умов наявності правильно заповненого гарантійного талону з зазначенням повної назви моделі, серійного номера виробу, дати продажу, гарантійного строку, чітких печаток фірми - продавця, а також повної інформації про компанію інсталюатора з зазначенням ПІБ спеціаліста відповідального за проведення монтажних робіт, заповненого протоколу пуску та акту готовності обладнання до пусконаладжувальних робіт.

Перед використанням даного обладнання рекомендуємо Вам ознайомитися з інструкцією по експлуатації. Гарантія не розповсюджується на .

Гарантія не розповсюджується у випадку, якщо заводське маркування або серійний номер пошкоджені, нерозбірливі, мають сліди переклеювання або відсутні на обладнанні.

Гарантія не розповсюджується у випадку порушення правил транспортування та зберігання обладнання. Гарантія не розповсюджується у випадку використання обладнання не за призначенням.

Гарантія не розповсюджується у випадку внесення в конструкцію обладнання змін або виконання доробок, а також використання деталей, комплектуючих, програмного забезпечення, витратних матеріалів, засобів для чищення матеріалів не передбачених нормативними документами. Гарантія не розповсюджується у випадку пошкодження обладнання споживачем або третьою стороною.

Гарантія не розповсюджується у випадку, якщо несправність обладнання викликана дією непереборних сил (пожежа, удар

блискавки, затоплення, природні катаклізми і т.д.).

Гарантія не розповсюджується у випадку, якщо пошкодження обладнання викликане невідповідністю Державним стандартам параметрів живлення, телекомунікаційних, кабельних мереж, ненормованими коливаннями напруги та іншими несправностями ліній електроживлення, що призводить до характерних пошкоджень ланцюгів живлення, компонентів, контактів і компресорів.

Гарантія не розповсюджується, якщо обладнання експлуатується з порушенням умов використання, які вказані в інструкції з експлуатації.

Гарантія не розповсюджується у випадку, якщо є сліди стороннього втручання або була спроба несанкціонованого ремонту обладнання.

Гарантія не розповсюджується у випадку пошкодження обладнання заподіяного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, хімічних засобів, рідини, пилу, комах, тощо.

УВАГА! Гарантія дійсна за умови проведення сервісного обслуговування в сервісних центрах «ЦИТРУС».

Актуальні сервісні центри за посиланням: <https://service.ctr.com.ua/>

ВІДМІТКИ ПРО ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ				
№ПП	Дата	Організація, Адреса	Представник	Підпис МП
1				
2				